samantāt, from all sides; *jvaladbhih*, with flaming; *vadanaih*, mouths; which are āpūrya, completely filling; samagram, the whole—together (saha) with the foremost (agrena); jagat, world; tejobhih, with heat. Moreover, O Visnu, the all-pervading One, tava, Your; ugrāh, fierce; bhāsah, rays; are pratapanti, scorching.

Since You are of such a terrible nature, therefore—

आख्याहि मे को भवानुग्ररूपो नमोऽस्तु ते देववर प्रसीद। विज्ञातुमिच्छामि भवन्तमाद्यं न हि प्रजानामि तव प्रवृत्तिम्॥३१॥

31. Tell me who You are, fierce in form. Salutation be to you, O supreme Bhagavān; be gracious. I desire to fully know You who are the Primal One. For I do not understand Your actions!

Ākhyāhi, tell; me, me; kah, who; bhavān, You are; ugrarūpah, fierce in form. Namah, salutation; astu, be; te, to You; deva-vara, O supreme Bhagavān, foremost among the gods. Prasīda, be gracious. Icchāmi, I desire; vijñātum, to fully know; bhavantam, You; ādyam, who are the Primal One, who exist in the beginning. Hi, for; na prajānāmi, I do not understand; tava, Your; pravrttim, actions!

## Shri Hari said:

कालोऽस्मि लोकक्षयकृत्प्रवृद्धो लोकान्समाहर्तुमिह प्रवृत्तः। ऋतेऽपि त्वा न भविष्यन्ति सर्वे येऽवस्थिताः प्रत्यनीकेषु योधाः॥३२॥

32. I am the world-destroying Time, (48) grown in stature (49) and now engaged in annihilating the creatures. Even without you, all the warriors who are arrayed in the confronting armies will cease to exist!